



Jkat'eltik ta olil jawil 2021

Te at'elil Koltey-jbatik sok jlumaltik



Te at'elil Koltey-jbatik sok jlumaltik

Ta 2020, te Amigos de San Cristóbal A.C. la sjajch'es te at'elil Koltey-jbatik sok jlumaltik, te mero stulanul te at'el to ja te yich' ta muk' te lekil komon ts'blej ta jpisiltik, jich yu'un ya yich' pasel lekil juxinel ta swenta alal ach'ix-kernetik sok ta spisil te mach'atik ya xna'inik ta jlumaltik, ya yak'be stulanul te mach'atik ya x-ochik ta ts'obal jich ya stak' sjelik te beka maba lek ta spamal jlumaltik ta Altos yu'un Chiapas.

Te bin ut'il ya stak' jtatik te at'elil to ja te jkabetik yipale, jich yu'un ya yich pasel wakeb joiy ts'ob gente'etik, te mach'atik x-ochikae, ya yabeik yipal te snopibale sok ya yabeik yipal te sjalel te lekil be'ele jich mayukix bayal uts'inel, mel ot'an sok wokolil ta jlumaltik.



Te joiy ts'obajel yu'un Amigos de San Cristóbal A.C.

Te mach'atik ochemik ta joiy ts'obajele, ja te gente'etik te ya xmuk'ta te yot'an yu'un te sk'an yak te sjochibal k'a'ale, te bekisnae, te jich bin ut'il ya sna spasele sok teme ay xlok' yu'un tebuk te stak'inike. Jich ta komon ya xmuk'ata te beka te yak'ike. Ja jich' ya nanix sujt' ta jlumaltik ta Altos yu'un Chiapas, ta schebalik sok te Amigos de San Cristóbal A.C., ya ts'obik spisil te beki xtu'un yu'un te slumaltike jich ya yak'bebe te organizacionetik te mach'atik yax at'ejik ta jlumaltik jich ta spisilik ya stak' pasel te lekil kuxinele.

Yakotik spasel wakek joiy ts'oblej, chaneb ayik ta Altos yu'un Chiapas: jun ja te gente'etik te jajch'emik ta yantik lumetik, ta ora to ya xna'inikix ta jobel te sbi'ilike ja Vecinxs para el cambio integral, jun yu'un tseltaletik te sbi'ilike ja Sejk'ubal Kuxlejal, jun yu'un tsotsiletik, jun yu'un te mach'a jajch'emik letoe' o ya xnai'inik leto. Te sjo'ebale ja te mach'atik jajch'emik ta spamal lum México te sbi'ilike ja Compas de la Montaña, te spatilale ja te mach'atik

jajch'emik ta spasil pam lum balumilal, ja te
sbi'ilike ja Raices para el cambio, ja te
spasilike ya sk'anik spasik lekil sok komon
at'el ta jlumaltik

Te joiy ts'obajel yu'un



Joiy ts'oblej Vecinxs para el cambio integral

Ta junioe te Vecinxs para el cambio integral
te mach'atik ochemil ta ts'obajelto
jajch'emik ta yantik lumetik janax te le
xna'inikix ta jobele, yakalik ta at'el ta
snopibal ta komon. La yayik ay'ej sok
Andrea De la Hidalgo yu'un te bit'i maba
ich'bil ta muk' te pisil gente'etik ta slumal
Méxicoe sok te bin ut'il ya stak' pasel te lekil
ich'el ta muk ta skojt'ok mach'a ay xch'ulel
ta jlumaltik Altos yu'un Chiapas.

Ja jich, te mach'a och'emik ta joiy ts'obajel,
te mach'a snito te at'ele yu'unte Kolteyel
jbatik sok Jlumaltike, te mach'atik x-at'ejik
ta banti Amigos de San Cristóbal sok te

malal nitwanej kuntike, la yayik k'in
swenta la spasik pirma yu'un leki
xcha'bijbal ta komon.



Joiy ts'obajel Raíces para el cambio

Ta mayoe, jajch' ts'obsbaik ants'etik te mach'atik smulanik te skolteyel sok sjalel te lekil kuxinele. Ja ta swakebal te joiy ts'oblej ta banti Kolteyel jbatik sok jlumatik. La yak'besba sbi'ilik Raíces para el cambio, jich la sbi'ilinik yu'un te ay bayal yot'anik yu'un te jlumaltike, ya sleik te bin ut'il sjelik te bol kuxinele sok ya spasik te lekil be'elil yu'un te pajal ich'bil ta muk' te xkuxinel te gente'etike ta Altos. Ya snopik sok sjalik te lekil kuxinel ta komon sok te yantik gente'etik ta jlumaltik, jich yu'un ta xk'atajik ta lekik nitonbaetik.



Te joiy ts'obajel Compas de la Montaña

Te at'el sok te joiy ts'obajel ta slumal Mexicoe jajch'emte ta slijk'ebal jawil, yakalik at'el yu'un te bin ut'il sleik te sbi'ilike sok te bin ut'il stulanul te yayijike, ya ts'obsbaik ta jujun u', jich lek ya st'ak ts'osba te sk'opike sok te beki spasike. Te mach'atik ayik ta at'el to, la schapik lek te sk'opike, jich lek ich' bil ta muk' te yu'elal yot'anike ta bati jlumaltik Altos yu'un Chiapas.

Te waxukeb mach'atik ayik ta ts'obajel to, te stulanul sk'opike ja te: justicia, empatía, honestidad, humor sok compasión, te bin ut'il bayal sk'oplal te skuxinel te ts'oblej to ja, spasel ta komon lekil kuxinel ta Altos yu'un Chiapas, ya yak'ik lekil k'op, lek'il nopibal sok lekil ot'anil te mach'atik ochemike ta joiy ts'obajel to la yabesbaik sbi'ilik Compas de la Montaña, te tul te mach'a ochem ta ts'oblej to la spas te slok'ombaile.

Te bin ut'il yak k'axel te ts'obomsbaike yakalik yilel te yat'el te yat'el te waxuek organizacionetik te mach'a x-atej sok te Amigos de San Cristobale: AMEXTRA, CONIDER, CAMADDS, Hogar Comunitario Yach'il Antzetic, Mutram, Solmundi,

Unecodes sok te Tierra Roja Cuxtitali A.C., ja to, la ts'obsba sok te Tierra Rojae, jich la yaybeyik te sk'op te mach'a la jajts'es te at'el yu'unike sok la yalik te bin ut'il ya stak' yak'ik xan yipik ta komon

Te mach'atik ochemik ta Compas de la Montaña ay te slekil yot'anik yu'un te lekil at'ele, ya yilik te bin ut'il ya to stamikbe te sbe'ik te yan olil xan jawile. Ya to me jkaltik xan te bin ut'il xk'ot ta pasele.



Te joiy ts'obaje Local

Te joiy ts'obaje la jlumaltik Chiapase, yakaliktonax jajch'el, chaneb ants'etik te mach'atiktonax yakalik ta ts'obajele, yakalik snabesbaik te bin ut'il te at'elil Kolteyel jbatik sok Jlumaltik sok ya snopik te bin ut'il lek spasik te nitonbaile.

Te mach'atik och'emik ta ts'obajele la snabeisbaik te Vicky Hernández te ay ta organización Unidad y Esfuerzo Compartido para el Desarrollo Sustentable A.C.

(UNECODES) la yayik ayej te bin ut'il te yat'el, te swokol sok te bin ut'il te stulanul te organizacióne. Ta mayoe la yilik te yat'el sok la snabesbaik te sna' te organización Tierra Rojae. Ta junio la sjunik ta k'inwey te ts'oblej Neighbors for Integral Change (Vecinxs para el cambio integral) sok nix te Amigos de San Cristóbal A.C. swenta yu'un te pirmae, ja jich, yakalikto yilek te sbe'eike.



Te joiy ts'obajel Sejk'ubal Kuxlejal

Te joiy ts'obajel Sejk'ubal Kuxlejal yu'un tseltaletik jajch'emikte ta Amatenango del Valle, Wixtán, Tenejapa sok ta San Juan K'ank'ujk'. Te yat'elike la jajts'esik ta diciembre 2020, ja te stulanul yat'elike ja te spasik te komon ich'el ta muk swenta jlumaltik. Te mach'atik ochemil ta ts'obajele, ya yilik te bin ut'il leki spasik te sbelal te kuxinel te me'etik balumilale, te pajal ich'bilotik ta muk'e sok te mayuk uts'inel ta jlumaltike.

Ta mayoe te mach'atik ochemik ta Sejk'ubal Kuxlejale la yak'ik te sk'opik te bin ut'il ya spasta te tulan ich'el ta muk'e, te bin ut'il stulan te yot'anik sok snopibale. Ta orta to, yakalik yilel te convenio sok te mach'a x-och bi'il nitwanej yu'unik ta swenta pasel pirma sok te Amigos de San Cristobale. Jich, te pirmae ya yak' lekil chajpanel ta stojol ta schebalik.



Te joiy ts'oblej Tsotsil

Te mach'atik ochemik ta joiy ts'obajel ta swenta tsotsiletike, ja antsetik te jajch'emikte ta jlumaltik Antos yu'un Chiapas: Chamula, Chenalho sok Zinacantán.

Ta abril jajch ts'obsbaik, la yilik te lek te at'el sok ich'bil ta muk' te sk'opik ta spisilik. Te tulan snopibal yu'unike jate te ich'bil ta muk' te sbats'is k'opike ta jujun slumalike, te ich'bik ta muk' te xkuxinelike sok te slekubtesik te xkuxinel te me'teik balumilale.

Ta ora to, la staikix te slekil xchapibal sk'opike ja te -liderazgo compartido, compromiso, empatía, puntualidad, sororidad- jich ya yak'ik ilel te yat'elik te antsetik sni'tojik te jlumaltik. Ay to bayal te beki spasike, te sbeik ta ora to ja te spasik te bin ut'il xbenikbele sok te xchabanik lek te stulanul yot'anike.



Ts'obol yejetik sok te Fundación Interamericana

Ta mayoe, la yich' pasel ts'oblej yu'un "Experiencias de organizaciones" te mach'atik yich'ojik koltayel yu'un te Fundación Interamericana. Te Amigos de San Cristóbal la yak'uk te sk'ope te bit'il yakbe spaselbe te yat'ele ta swenta te bin ut'il ay to te chamel lok'tele. Te mach'atik ochik ta ayeje ja te Silvia Sánitiz sok Yolanda Hernández te mach'a x-at'ejik ta Kolteyel jbatik sok Jlumaltik sok te Lina Domiguez, te mach'a ochem ta joiy ts'obajel yu'un Sejk'ubal Kuxlejal



Yak'el k'op ta mexa ayejetik sok Philanthropy Together

Te Silvia Coca nitonba yu'un te at'elik Kolteyel jbatik sok Jlumaltik la yak' te sk'ope te bin ut'il yakbe yich'elbe sbe te joiy ts'obajeletik te yak ta sjajts'elbe te Amigos de San Cristóbal A.C. la spasik ayej ta "Global Coffee Chat" te mexa banti la sta te yak' sk'ope ja ta We Give Summit te nitomba yu'un te ayejetik to jate Philanthropy Together. Te sbelalbe k'opetike ja la yich'be te Amy Wiess (OLAM), te yantikte te mach'atik ochemike ta ayeje ja te Rosa Madera (Empatthy Giving), Helen Li (Dominos Philanthropy Academy), Rob John (Giving Circles in Asia), Bona Zhang (DAF Shanghai United Foundation), Jacob Sztokman (Gabriel Project Mumbai) sok te Silviae. Te ts'obajel to jala te x-a'anik te bin ut'il yakbe ich'el paselbe ta jujun k'a'ale sok te bin ut'il ay swokolik te k'alal ya spasik te yat'elik ta jujun slumalike.



Ts'obatik ta ayej: jkaltik te beki jnatik, jnoptik ta jpisiltik sok pastik te jbatik ta komon. Ayejetik ta komon te xjajch' ta junio te xlaj ta septiembre

Te at'elil Konteyel jbatik sok Jlumaltik yu'un Amigos de San Cristóbal la spas junetik swenta yu'un nopkun, xkuxinel me'etik balumil, xchamel-kuxineltik sok te Kolteyel jbatik ta Jlumlatike. Te junetik to ya stak' jtatik ta ilel te banti ay bayal swokol te jlumaltik sok te beki stak' pastike . Jich yu'un la jpastik te ayejetik ta komon, yu'un ya jkiltikbe sok jka'antikbe te beki sta'k pastikbe ta komon yu'un xlekukbe te kuxinel ta jlumalik Altos yu'un Chiapas.

Te 29 yu'un junio la yich pasel te sbabial komon ayej te sbelal Kolteyel-jbatik sok Jlumaltik ta komon bati jlumaltik Altos yu'un Chiapas. Te mach'atik snitik te at'el ta Amigos de San Cristóbal A.C., jlumaltik ta jpisiltik, joiy ts'obajeletik sok te gente'etik te mach'atik ochik ta ayeje la ya'anik te bin ut'il ya stak' jkak'tik manchukme bayal o tebuk te bek ay jkuntike, jich ya stak' koltebatik ta komon ta jpisiltik sok jlumamtik . La jkaytik te lekil ayeje, la noptik ta komon, la jkiltik te bin ut'il bayan swenta te x-atejotik ta komone sok la yich' a'anel te komon at'el te bin ut'il ya xk'ot ta pasel ta jumatik tseltaletik sok tsotsiletik.

JTS'OBATIK TA AYEJ: JKALTIK TE BEKI JNATIK,
JNOPTIK TA JPISILTIK SOK PASTIK TE JBETIK TA KOMON

Ayejetik ta komon

Ya yich' paset ta zoom/Maba tojbil, ya stak' x-ochatik
Te ayejetik ya xk'ax ta kaxlan k'op/ ya yich' kasesel ta tsotsil, tseltal, inglés
Yax jach' ta las 5:00 mal k'a'al ya xla'j ta las 6:30 mal k'a'al
(ach' ora jlumaltik México)

Sbabial ts'oblej: Te sbelal
kolteyel-jbatik sok jlumaltik ta
komon bati jlumaltik
Altos yu'un Chiapas
Te sk'alel ayej 29 yu'un junio

Xchebal ts'oblej: Te sbelal te
nopjun ta jlumaltik Altos
yu'un Chiapas
Te sk'alel ayej 20 yu'un julio

Yoxebal ts'oblej: Te sbelal xkuxinel
jme'tik balumil ta jlumaltik Altos
yu'un Chiapas
Te sk'alel ayej 19 yu'un agosto

Xchanebal ts'oblej: Te sbelal
chamel-kuxinel ta jlumaltik
Altos yu'un Chiapas
Te sk'alel ayej 23 yu'un septiembre

ID YU'UN TS'OBAJEL
845 6424 8859



